



Что скрывается между строк?

Талмуд описывает странный диалог, разразившийся между первосвященником и ведущими раввинами поколения.

На протяжении столетий читатели недоумевали: подобает ли так себя вести самым выдающимся представителям еврейского народа?

В 1968 году Ребе раскрыл более глубокий аспект этой истории.



Еврейское озарение

Знакомство с учением Ребе



THE
SHLUCHIM
OFFICE

АХРЕЙ МОТ

Baukra

לעילוי נשמת אמונה וזכנתנו
האשה החשובה מצוינת במדותיה
בעלת מסירות נפש
מרות דבורה ע"ה גrynberg
בת הרה"ח ר' אהרון מנדל
נפטרה אור ליום ג' - כ"א מנחם אב תשפ"ג

В память о нашей маме и бабушке
Дворе Гринберг
Дочери раввина Аарона Мендела Хазана

Она жертвовала собой ради еврейства
Покинула этот мир 21 менахем ава 5783



For sponsorship opportunities, email info@jewishinsights.org

©

Published and Copyright 2024 by

Shluchim Office International

816 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11213

718.221.0500

5784 - 2024

Founded in 2008 in memory of Rabbi Gabi and Rivky Holtzberg OB"М
Shluchim of the Rebbe to Mumbai India

А. Распрая после Йом Кипура

ПЕРВОИСТОЧНИК 1 Ваикра, 16:3

Вот с чем входить должен Аарон в Святилище: с тельцом молодым для жертвы грехоочистительной и с бараном для всесожжения.

בָּזֹאת יֵבָא אַהֲרֹן אֶל-הַקְדֵּשׁ
בְּפִרְבָּקָר לְחַטָּאת וְאַיִל
לְעַלְלה.

רש"י

Раши:

И даже это не по всякое время, но [лишь] в Йом Кипур, как разъясняется в конце этой главы (стих 29): «В седьмой месяц, в десятый день месяца...». [А «десятый день месяца» — это Йом Кипур].

וְאַף זו לֹא בְּכָל עַת, כִּי
אִם בַּיּוֹם הַכְּפּוּרִים, כְּמוֹ
שֶׁמְפֻרְשָׁ בְּסֻמְךָ הַפְּרִשָּׁה
”בְּחִדְשָׁ הַשְׁבִּיעִי בְּעַשְׂרֵה
לְחִדְשָׁ”. .

ПЕРВОИСТОЧНИК 2 Трактат Йома, 7:4

Когда первосвященник завершал храмовую службу, люди из уважения к нему провожали его домой. Первосвященник устраивал торжество для своих близких и друзей, когда выходил с миром из Святилища.

וּמְלֹווּין אֹתוֹ עד בֵּיתוֹ. וַיּוֹם טוֹב
חִיה עֲוֹשָׂה לְאוֹהֶבְיוֹ בְּשָׁעָה
שִׁיצָא בְּשָׁלוּם מִן הַקְדֵּשׁ.

ПЕРВОИСТОЧНИК 3

Когда [первосвященник] уходил, почет был двойным; весь народ проходил перед ним, большинство держали в руках пылающие факелы из белого воска. Все были одеты в белую одежду, а окна были украшены кружевами и ярко освещены. Священники рассказали мне, что во многие годы первосвященник не мог вернуться домой до полуночи — из-за толчей и многолюдности. Хотя все постились, люди не шли домой, пока не видели, что смогут подойти и поцеловать руки первосвященника.

На следующий день первосвященник устраивал праздничную трапезу, приглашал друзей и близких, и для него это был праздник, потому что он с миром вышел из Святилища.

Затем он просил ювелира сделать золотую пластину и написать на ней следующее: «Я, такой-то первосвященник, сын такого-то первосвященника, служил в первосвященстве в великом и святом Храме, ради служения Тому, Чье имя покоятся там. И было это в году таком-то с сотворения мира. Пусть Тот, Кто удостоил меня этим служением, удостоит им моих детей — стоять и служить перед Г-сподом».

אבל ביצאתו היה הכהן כפליים, כי כל העם אשר בירושלם היו עוברים לפניו, ורבים באבוקות של שעוזה לבנה דולקות, וכולם לובשים בגדי לבן, וכל חלונות מעטרים ברקמה ומלאים גרות, וספרו לי הכהנים, כי הרבה ממחשנים לא היה כהן גדול יכול להגיע לביתו לקדם חוץ הלילה מפני דחק העם העobar ורבותי הגודל, שאף על פי שהחיו כלם מתענים, לא היו חולכים לבתיהם עד יראו אם יוכל להגיע לנשך ידי הכהן הגודל.

וביום שאחריו היה עושה סעודה גדולה, וממען לאוחביו וקרוביו, ביום טוב היה עושה לפני שיזא בשלום מן המקדש.

אחר זה היה מצונה לצורף שייעשה לויח מזבח ויפתח בה זו הילשון: אני פלוני כהן גדול בן פלוני הכהן גדול, שמשתי בכינה גדולה בבית הגדול והקדוש לעבדות מי ששבושמו שם, והיה זה שנת כה וכלה ליזירה, מי שזכה בעבודה זו הוא יזכה בני אחרי לעמד לשרת לפני!

Ребе

В Талмуде рассказывается: «Однажды случилось так, что первосвященник вышел из Храма после службы Йом Кипура, и люди следовали за ним, когда он выходил. Увидев, как Шмая и Автальон, главы Санедриона, уходят, люди оставили первосвященника и вместо этого последовали за Шмаэй и Автальоном, чтобы почтить их».

Позже Шмая и Автальон пришли навестить первосвященника, прежде чем отправиться домой. Первосвященник сказал им: «Пусть потомки народов придут с миром», подразумевая тот факт, что Шмая и Автальон были сыновьями новообращенных (геров), потомками царя Санхерива. Шмая и Автальон ответили: «Пусть потомки народов придут с миром, потому что они ведут себя подобно Аарону, который любил мир и стремился к нему. Но пусть потомок Аарона не придет с миром, потому что он не ведет себя, как Аарон, и оскорбляет геров» (вопреки запрету оскорблять потомка новообращенного, говоря: «Помни деяния отцов твоих»).

מוסoper בגמרא¹: מעשה בכהן גדול אחד שיצא מבית המקדש והיו הולכים הכל אחריו, כיון שראו את שמעיה וابتליון ראשי הסנהדרין שהם הולכים, עזבו אותו (את הכהן הגדל) והלכו אחר שמעיה וابتליון להлок להם כבוד.

לבסוף באו שמעיה וابتליון להיפרד מן הכהן גדול טרם הליכתם לביתם. אמר להן: יבואו בני העמים לשלום (כי שמעיה וابتליון מבני גרים היו - מבני בניו של סנחריב, ולכון רצה להזכיר להם שם מבני הגויים²). אמרו לו: יבואו בני העמים לשלום, שעושים מעשה של אהרן (שהיה אהוב שלום ורודף שלום), ואל יבוא בן אהרן לשлом שאינו עושה מעשה של אהרן ומKENIT שלא כדין את הגר. (שהוניתנו אונאת דברים, ואמר מר³... אם היה בן גרים - לא יאמר לו זכור מעשה אבותיך).

וצריך להבין:

Эта история порождает вопрос.

После того, как молитвы были приняты, благополучно выйдя из Храма и добившись искупления всего еврейского народа, первосвященник, несомненно, находился на высоком духовном уровне. Нечестивый первосвященник не мог выйти живым, и это свидетельствует о высоком духовном уровне первосвященника, который должным образом провел службу и с миром вышел из Храма.

כהן גדול בצאתו בשלום מן הקודש, לאחרי שנתקבלה תפילה ופעל כפירה לכל בני ישראל כו' - היה בוודאי בדרגה נעלית ביותר (שהרי כהן גדול שלא היה כשר, היו צריכים להוציאו אותו מן הקודש כו⁴, ומזה מובן גודל מעלה כהן גדול שעבד עבודתו כדבעי, עד ליציאתו מן הקודש בשלום).

ПЕРВОИСТОЧНИК 4 Трактат Йома, 5:1

[Первосвященник] читает краткую молитву во внешнем помещении [Святилища]. И он не затягивал молитву там, чтобы не встревожить еврейский народ, [который в противном случае пришел бы к выводу, что что-то пошло не так и он умер в Святая Святых].

Комментарий Маймонида к Мишне

«Не встревожить еврейский народ» - то есть, не напугать. Ведь если бы он задержался, можно было бы опасаться, что он умер, ибо множество первосвященников умирали в Святая Святых, если были недостойными или изменили что-то в службе воскурения благовоний.

ומתפלל תפלה קצורה בבית החיצון, ולא היה מאיר בתפלתו, שלא להבעית את ישראל.

פירוש המשניות להרמב"ם

שלא להבעית את ישראל: כלומר שלא להפחיד. לפי שאלות היה מתאזר, היו מփחדין טמא ארעוז מיתה, כי הרבה כתנים גדולים היו מותים בקץ הקדושים אם לא היו ראיינים, או אם ישנה דבר במעשה הקטרת.

Ребе

Кроме того: благодаря святости Йом Кипура, в который Сатан не имеет никакой власти, даже простой еврей пребывает в возвышенном духовном состоянии в течение этого дня, кульминацией которого становится храмовая служба Неила. Несомненно, он будет полностью прощен. Мы находим в Талмуде, что Бава бен Бута, приносивший повинную жертву каждый день из опасения, что на нем может быть грех, не приносил жертву на следующий день после Йом Кипура, потому что любой грех, безусловно, искупался этим днём.

Как же тогда может быть, что первосвященник обиделся на народ, который сопровождал Шмаю и Автальона, вместо него? Вопрос усиливается еще и тем, что Шмая и Автальон были главами Санедриона, и все обязаны чтить их.

ומה גם שמצד גודל מעלה יומ הכהנורים, שבו אין שליטה לשטן כו⁵, הנה אפילו איש פשוט עומד בדרגה נעלית במשך כל היום, ובפרט בסיוםו, בזמן תפלה נעילה, וברור הדבר שהתכפרו לו כל העניינים, וכי שמצינו שאפילוibaba בן בוטא ש"יה מתנדב אשם תלוי בכל יום" (דאיכא למייחש בספק שמא חטאכו), לא היה מביאו "אחר يوم כיפורים יום אחד" (دلיכא למייחש, דהא כיפר يوم הכהנורים⁶).

ואם כך, איך יתרעם על הפגיעה בכבודו, שבמקום שככל העם ימשיך לילך אחוריו ללוותו, הלכו ללוות אחרים?! ומה גם שמדובר אודות שמעיה ואבטליון - נשיא ואב בית-דין, שהכל חיימים לכבודם.

(5) ימוא ב רע"א. ושות".
(6) כריתות כה, א (ובפירוש").

Б. Молитва vs изучения Торы

Ребе

Вопрос можно объяснить следующим образом:

Первосвященник ассоциируется с молитвой. Особено это проявляется после Йом Кипура, в который мы произносим пять молитв. Поэтому с точки зрения первосвященника, в центре его служения должна быть молитва, а не изучение Торы.

Шмая и Автальон же отличались изучением Торы. Согласно им, изучение Торы важнее молитвы. И это отражено в спорах между мудрецами Талмуда в трактате Шаббат относительно важности изучения Торы и молитвы.

ויש לומר הביאור בזה:

כהן גדול - עניינו תפילה, ובפרט לאחרי יום הכיפורים שבו מתפללים חמש תפילות⁷, ולדעתו, צריך להיות עיקר העבודה בתפילה ולא בתורה;

ואילו שמעיה ואבטליון - עניינים תורה, ולדעתם, גדלה מעלה התורה על התפילה. ועל דרך פלוגתת האמוראים במסכת שבת⁸ בנוגע להשיבות של תורה והתפילה.

ПЕРВОИСТОЧНИК 5 Трактат Шаббат, 10а

(с комментарием раввина Адин Штейнзальца (Эвен-Исраэль))

Однажды Рава увидел, как рав Амнуна, растягивает свою молитву. Он сказал о нем: отказываются от вечной жизни - от изучения Торы и занимаются жизнью, ограниченной сроком - молитвой, включающей в себя просьбы о мирских нуждах. Талмуд объясняет: рав Амнуна считал, что есть отдельное время для молитвы и отдельное время для Торы. Т.е., время, которое человек посвящает молитве, не заменяет времени, посвященного изучению Торы.

כֵּשֶׁרָאָה רְبָא אֶת רַב הַמִּנְוָן
שֶׁהוּא מָרִיר בַּתְּפִלָּתוֹ. אָמַר
עֲלֵיו: מְנִיחַן חִי עֲולָם -
אֶת הַעֲסֹוק בְּלִימֹוד הַתּוֹרָה,
וְעוֹסְקִים בְּחִי שָׁעָה - בַּתְּפִלָּה
(שִׁין בָּה בְּקָשָׁה עַל אַרְכִּי
יּוֹם יוֹם). וּמְסֻבִּירִים: וְהוּא,
רַב הַמִּנְוָן, סְבּוֹר הִיה כִּי זָמָן
תַּפִּלָּה לְחוֹדֵז וְזָמָן תּוֹרָה לְחוֹדֵז,
וְכַשְׁאָדָם מִתְפִלֵּל אֵינו נִחְשֶׁב
כִּמְחַסֵּר בָּזָמֵן הַתּוֹרָה.

Точно так же рабби Ирмия сидел перед рабби Зейрой, и они занимались изучением Галахи. Приближалось время молитвы, было уже поздно, и рабби Ирмия спешил закончить изучаемую тему, чтобы помолиться. Рабби Зейра зачитал стих как обращение к рабби Ирмии: «Тот, кто отворачивает ухо от изучения Торы, молитва его также мерзость» (Притчи, 28:9).

מעין זה מס'ר, כי ר' ירמיה קיה יוושב לפני ר' זירא והיו עוסקים בהלכה. נטהחר הזמן לתפללה והיה ממהר ר' ירמיה לסייע את הנושא שעסוקו בו כדי להתפלל. קרא עליו ר' זירא פסוק זה: "מסיר אונז משמע תורה, גם תפלו תועבה" (משלי כה, ט).

Ребе

Поэтому, когда первосвященник увидел людей, сопровождающих Шмаю и Автальона, он забеспокоился не о своей чести, не дай Б-г, а о молитве, что люди отнеслись к изучению Торы с большим уважением, чем к молитве.

Вот почему первосвященник сказал: «Пусть потомки народов придут с миром».

Разница между молитвой и изучением Торы в том, что молитва – это связь с Б-гом через наших праотцев, как мы говорим об этом в начале молитвы Амида: «Б-г Авраама и т.д.» Хотя молитва сконцентрирована на удовлетворении личных потребностей, ей должно предшествовать восхваление Б-га, и первое, что упоминается в рамках этой молитвы, – это заслуги наших предков. Это указывает на то, что молитва актуальна прежде всего для потомков Авраама, Ицхака и Яакова. Что же касается новообращенных, то есть споры о том, могут ли они ссылаться на праотцев в молитве, произносимой при принесении в Храм плодов первого урожая. Однако,

ולכן, כאשר הכהן גדול ראה שהולכים ללולות את שמעיה וابتלוון – היה אכפת לו (לא כבוד עצמו חס ושלום, אלא) כבוד התפילה, שמחשייבים את מעלת התורה יותר ממעלת התפילה.

ולכן אמר להם יבואו בני העמים כו':

החילוק בין תפילה לתורה הוא – שההתפילה הוא עניין של התקשרות שבאה על ידי האבות, כפי שאומרים בתחילת התפילה: "אלקי אברהם וכו'". עיקר עניין התפילה הואאמין בקשת צרכיו, אבל לכל בראש צריך להזכיר זכות אבות. ומה מובן, שעיקר עניין התפילה שיכל לבני אברהם יצחק ויעקב דוקא. מה-שאין-כך

что касается изучения Торы, то геры находятся в равном положении со всеми другими евреями, потомками Авраама, Ицхака и Яакова, поскольку Мидраш учит, что весь еврейский народ присутствовал при даровании Торы – «те, кто есть здесь сегодня, а также те, кого нет» – включая и геров.

Когда первосвященник сказал Шмае и Автальону: «Пусть потомки народов придут с миром», он не хотел их обидеть, недай Б-г, а хотел объяснить, что причина, по которой они сконцентрированы на изучении Торы состоит в том, что они геры, «потомки народов». Однако для потомков Авраама, Ицхака и Яакова молитва должна иметь величайшее значение.

גרים, שיש מחלוקת בנוגע לביבורים אם יכולם לומר "לאבותינו"⁹, ואילו בנוגע לעניין התורה - שווים גרים לבני אברהם יצחק ויעקב, כפי שmobא במדרש¹⁰ שבמتن תורה היו נוכחים כל בני ישראל, "את אשר ישנו פה גו' ואות אשר איננו פה"¹¹, כולל גם גרים.

וזהו שאמר הכהן גדול לשמעיה וابتליון "יבאו בני העמים כו'" - לא כדי לגנותם חס ולשלום, אלא להסביר להם, שהסיבה לכך שעיקר עניינם תורה (ולא תפילה) היא להיותם גרים ("בני העמים"), ואילו אצל בני אברהם יצחק ויעקב - עיקר המעלת היא בעניין התפילה.

Тора – только с миром

На это Шмая и Автальон ответили: «Пусть потомки народов придут с миром, потому что они ведут себя подобно Аарону, который любил мир и стремился к нему. Но пусть потомок Аарона не придет с миром, потому что он не ведет себя, как Аарон».

Говоря это, Шмая и Автальон не имели намерения оскорбить первосвященника, не дай Б-г, ведь он молился и действовал ради них. Их намерением было подчеркнуть важность изучения Торы. Ибо даже Аарон, чья роль заключалась в том, чтобы объединить еврейский народ и возвысить его, его молитва была проникнута ценностью мира, что

על זה השיבו לו, "יבאו בני העמים לשлом שעושים מעשה של אהרן (שהיה "אהוב שלום ורודף שלום, אהוב את הבריות כו'"¹²), ואילך בוא בן אהרן לשлом שאינו עושה מעשה של אהרן".

שמעיה וابتליון לא התקוננו לקלל חס ולשלום את הכהן גדול, ומה גם שהכהן גדול התפלל ופעל עבורם שנה טובה כו'; כוונתם הייתה להציג את מעלת התורה - שאפילו אהרן, שושבינה דמטרוניתא¹³, שענינו היה לקרב ולהעלות את בני

(12) אבות שם מי"ב.

(13) זהר ח"א רס, ב. ח"ב מט, ב. ח"ג, ב, א (ברע"מ). ג, ב. ערלה, ב.

(10) פרדר"א פמ"א. שמוי"ר פכ"ח, ז. תנומה יתרו יא. זה נ"א צא, א.

(11) נזכרים כת, יד.

созвучно идее Торы, как сказано: «Пути ее [Торы] - пути приятные, и все стези ее мирные», и как говорят мудрецы: «Тора дана для установления мира в мире».

В этом смысле высказывания Шмаи и Автальона: «пусть потомок Аарона не придет с миром». Несмотря на огромное значение молитвы, возвышающей человека и соединяющей его с сущностью Б-га, до тех пор, пока человек служит Б-гу только молитвой, не включая и изучение Торы, ему не хватает «мира», «пусть... не придет с миром».

ישראל מלמטה למעלה, הרי זה היה חדור אצל בעניין השלום, שהוא עניין התורה, עליה נאמר¹⁴ "דרך דרכי נועם וכל נתיבותה שלום", ו"ניתנה¹⁵ לעשות שלום בעולם"¹⁶ [ובגלל זה הייתה ההעלאה באופן שעלייה נפעל העניין ד"מרקbn לתורה"].

וזהו שאמרו "ואל יבוא בן אהרן לשalom כו'" - שלמרות גודל מעלה עניין התפילה, שעלי ידה נעשית ההעלאה וההתקרשות עד לבחינת עצמותו יתרחק, הנה כל זמן שעבודתו היא רק בכו התפילה, ללא התכליות התורה שענינה שלום [והעדת התכליות עניין השלום היה עד כדי כך, שהעליב אותם באמרו "יבאו בני העמים"], אזי חסר אצל עניין השלום ("ואל יבוא .. לשлом").

משיחת אהרון של פסח, ה'תשכ"ח
רשימת השומעים בלתי מוגה
תורת מנחם, כרך נ"ב עמוד 353 ואילך

(14) בעניין זה נזכר גם פירוש רש"י (ויקרא ג, א) בנוגע לקרבן "שלמים", ש"מטילים שלום בעולם".

(14) ממשלי ג, יז.
(15) רמב"ם הל' חנוכה בסוף.

В. Природа молитвы

Однажды Рава увидел, как рав Амнуна, растягивает свою молитву. Он сказал о нем: «отказываются от вечной жизни – от изучения Торы и занимаются жизнью, ограниченной сроком» (Шаббат, 10а).

Необходимо понять слова Равы о том, что некоторые люди пренебрегают вечной жизнью и вкладывают все свои усилия в преходящую жизнь.

Талмуд рассказывает поучительную историю о том, как Рава наставлял своих учеников.

Рав Амнуна был благочестивым человеком, одним из первых хасидов. Эти хасиды каждый день посвящали молитве девять часов, как сообщает Талмуд (Брахот, 32б): «Первые хасиды выжидали, [погрузившись в размышления о Б-ге] час, молились час, а затем снова выжидали еще час». Поскольку каждый день произносятся три молитвы (шахарит, минха и маарив), их молитвы занимали девять часов каждого дня.

Когда Рава увидел, как рав Амнуна долго молится, он понял, что у его учеников возникнут вопросы. Ведь длительное время, затрачиваемое на молитву, было в ущерб изучению Торы. Талмуд спрашивает: «Если они тратят девять часов каждый день на молитву, когда же они учатся? Как они могут помнить свои занятия, а также когда и как они обеспечивают себе средствами к существованию?» Талмуд отвечает, что, поскольку они ведут себя благочестиво,

”רְבָא רָא אֶת רֵב הַמְנוֹנָא שֶׁהָוָא מָאִירֵךְ בַּתְּפִילָתוֹ. אָמָר: מִנִּיחִים חַיִּים עֲולָם וּוֹסְקִים בְּחַיִּים שְׁעָה“ (שבת דף י עמוד א).

להבין זאת על פי תורה החסידות – מה אמר רבא והתכוון במה שאמר, שישנם כלפי המזניחים את חי העולם, ומשקיעים את כל عملם בחחי שעה.

... וזאת מספרת לנו הגמרא, סיפור של הדרכה, כיצד רבא הדריך את תלמידיו.

רב המנוונא היה חסיד, ומהחסידים הראשוניים, שהחסידים הראשונים היו מקדושים כל יום תשע שעות עבור תפילה, כפי שהגمرا מספרת במסכת ברכות דף ל'ב עמוד ב', ”חסידים הראשונים היו שוהים שעה אחת, ומתפללים שעה אחת, וחזרין ושוחין שעה אחת“, הרי שלוש התפילות, שחרית מנחה וערבית, נמשכו תשע שעות ביממה.

כאשר רבא ראה שרבע המנוונא מאיר בתפילה, הוא הבין שאצל תלמידיו תtauור שאלת. הרי זה ביטול תורה, שכן בין היתר הרוי הם לא לומדים, כפי שהגمرا (ברכות שם) שואלת, מכיוון שהם מתפללים תשע שעות ביום, מתי לומדים הם, וכייז זוכרים הם את מה שהם למדו, וכייז ומתי הם עובדים לפרנסתם. עונה הגمرا, מכיוון שהם נהגו בדרךי החסידות, לימודם היה מושלם ובפרנסתם שורתה ברכה.

их учеба была совершенной, а на труде почило благословение.

Рава объяснил своим ученикам, что такое молитва на самом деле. Вопреки распространенному мнению, молитва не заключается в произнесении слов внятно и в знании их смысла. Истинный смысл молитвы – достижение единения с Б-гом – посвящение себя служению Ему посредством молитвы.

Рава объяснял своим ученикам, что есть две формы служения: изучение Торы и молитва. Изучение Торы – это «вечная жизнь», а молитва – это «жизнь, ограниченная сроком».

Молитва называется преходящей (ивр. шаа) жизнью. Слово «шаа» также означает «благоволение», как сказано: «и Б-г благоволил [ваиша] к Эвелю и его приношению», но к Каину не благоволил. Таким образом, слово «шаа» может употребляться в значении «благоволить», а когда молитва называется «хаэй шаа» – это жизнь, к которой благоволит Б-г.

Молитва – это духовная жизнь, приверженность Тому, Кто стоит над человеком. Изучение Торы – это то, что человек берет для себя – это и есть изучение, понимание того, что изучаешь, и выводы, которые делает каждый сам для себя.

При изучении Торы основное внимание уделяется материалу, теме, которую человек пытается понять. В молитве, напротив, приверженность обращена к Тому, Кто находится за пределами понимания. Не к тому, что человек

כך הסביר רבא לתלמידיו מהי עבודה התפילה, שתפילה אינה, כפי שהעולם חושב, לומר את מילות התפילה, לשמע מה שאומרים, ולדעת את פירוש המילים, אלא הכוונה האמיתית בתפילה היא להתאחדות, כביכול, עם ה' יתברך, דהינו להתרשם בעבודת הבורא יתברך בעבודת התפילה.

. . . וזה מה שרבא הסביר לתלמידיו, שבעבודת הבורא יתברך ישנים שני אופנים: א) עבודה תורה. ב) עבודה תפילה, ואמר שהעבודה בתורה היא חי עולם והעבודה בתפילה היא חי שעה.

. . . עבודה תפילה נקראת חי שעה, פירוש המילה 'שעה' היא פניה. כמו שכותב "וישע ה' אל הבל ולא מנחתו", מפרש רשי"ז "וישע, ויפן", ה' ברוך הוא פנה אליו. "ואל קין ולא מנחתו לא שעה", ואילו אל קין ואל קרבנו ה' לא פנה. 'שעה' פירושה פניה. תפילה נקראת חי שעה, אלו החיים של פניה אל ה' ברוך הוא.

עבודת התפילה היא הרி חיים של רוחניות, של התמסרות לנעלמה ממנו. עבודה תורה היא הרி מה שהאדם נוטל משחו עבור עצמו. זהו הרி עניין הלימוד. להבין ולהסיק את מה שהוא מסיק ממה שהוא לומד.

בלימוד התמסרותו היא ללימוד, דהינו לדבר שהוא רוצה להבין וمبין. אך בתפילה, התמסרות היא לממה שנעלמה מהבנה. דהינו לא לממה שהוא מבין, אלא

понимает, а к бесконечному, за пределами понимания, к сфере, наполненной верой.

При изучении Торы еврей чувствует себя учеником перед своим учителем. В молитве же еврей чувствует себя ребенком перед отцом.

Молитва – это утешение, внутреннее переживание. Оно отражает все эмоции и дарует величайшие благословения.

Молитва вселяет в еврея радость и вдохновение, усиливает его надежды и заставляет его чувствовать себя сильнее.

В молитве у человека возникает убежденность, что с этого момента он полностью изменится. Он отбросит все негативное, отрицательные черты характера, такие как ревность, ненависть, ложь, сплетни и клевета, а также его нежелательное поведение, безразличие к другим и грубость. Отныне он будет видеть только хорошее и верит, что Б-г поможет ему стать лучше во всем.

И вот две формы служения Б-гу: изучение Торы создает вечную жизнь, а молитва создает хаей шаа, благоволение Б-га.

לרמה בלתי מוגבלת הנעלית מהבנה,
והשורה ברגש של אמונה.

בלימוד תורה חש היהודי כתלמיד אצל רבו.
בתפילה חש היהודי כבן אצל אבא.

התפילה היא נחמתנו. אלו היו הפנימיים.
היא תופסת את כל רגשותיו, זה מעניק לו
את הטוב הטוב ביותר.

בתפילה היהודי נהיה שמח, הוא מקבל
דרבונו, מתחזקתו בו התקווה, הוא חש את
עצמיו חזק יותר.

בתפילה מתגבשת בו החלטה איתנה,
שמעתה ואילך [הוא] ישתנה בכלל, עניינו
הלא טובים, הzn המידות הרעות של קנאה,
שנאה, שקר, רכילות ולשון הרע, הzn
הנהגות שליליות של קריירות לזרות וגסות,
להשליך מעצמו, והוא יראה רק דברים
טובים, ודמוקה לה' יתברך שהוא ישתף
בכל עניינו.

ואלו הם שני האופנים בעבודת הבורא
יתברך. א) עבודה תורה היא עבודה
שיצירת חי עולם, בוראת חיים. ב) עבודה
התפילה היא עבודה שיצירת חי שעה,
כיצד נפנה אל ה' יתברך.

מספר המאמרים קונטרסים,
חלק א', עמוד ק"ח ואילך
(מתרגום על ידי הרב מאיר מאיר.
תודת המערכת נתונה לו על כך)